

Slimdrive
SL NT
SL NT-FR

Instrukcja montażu

Wspornik samonośny

GEZE

Spis treści



1	Symbole i oznaczenia graficzne.....	3
1.1	Zakres obowiązywania.....	3
1.2	Odpowiedzialność za produkt	3
2	Zasady bezpieczeństwa.....	4
3	Przegląd.....	5
3.1	Schematy	5
3.2	Narzędzia	5
3.3	Przekroje profili	5
3.4	Budowa	6
3.5	Zaślepki boczne	7
4	Montaż	8
4.1	Sprawdzenie miejsca montażu	8
4.2	Przygotowanie do montażu	8
4.3	Przygotowanie wspornika samonośnego.....	8
4.4	Montaż samonośny	9
4.5	Montaż ścienny z elementami bocznymi przed ścianą	10
4.6	Montaż elementów bocznych	11
5	Demontaż	14

1 Symbole i oznaczenia graficzne

Ostrzeżenia



W niniejszej instrukcji zastosowano ostrzeżenia, informujące o szkodach rzeczowych oraz zagrożeniach dla ludzi.

- ▶ Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i bezwzględnie ich przestrzegać.
- ▶ Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami oznaczonymi symbolem i słowem ostrzegawczym.

Symbol	Słowo	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Niebezpieczeństwo dla osób. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	UWAGA	Niebezpieczeństwo dla osób. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować nieznaczące obrażenia ciała.
-	UWAGA	Informacje, które pozwolą uniknąć szkód materialnych oraz zrozumieć lub zoptymalizować czynności.

Inne symbole i oznaczenia graficzne

Aby dokładnie opisać prawidłową obsługę, ważne informacje i wskazówki techniczne zostały odpowiednio wyróżnione.

Symbol	Znaczenie
	„Ważna wskazówka”
	„Dodatkowa informacja”
▶	Symbol działania: należy wykonać jakąś czynność. ▶ W przypadku kilku czynności należy zachować podaną kolejność.

1.1 Zakres obowiązywania

Instrukcja obowiązuje dla urządzeń z datą produkcji od 06/09

1.2 Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z odpowiedzialnością producenta za produkt określoną w Ustawie o odpowiedzialności za produkt należy przestrzegać informacji zawartych w niniejszej broszurze (informacje o produkcie i zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem, niewłaściwym zastosowaniu, osiągnięciach produktu, konserwacji produktu, obowiązki dotyczące informowania i instruowania). Nieprzestrzeganie zwalnia producenta z odpowiedzialności.

2 Zasady bezpieczeństwa

Zasady ogólne

Wymagane prace montażowe, przeglądy i naprawy muszą być wykonywane przez specjalistów autoryzowanych przez firmę GEZE.

Przy przeprowadzaniu kontroli bezpieczeństwa należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Wprowadzenie samowolnych zmian w urządzeniu powoduje wygaśnięcie odpowiedzialności firmy GEZE za powstałe wskutek tego szkody.

Firma GEZE nie udziela gwarancji w razie połączenia z urządzeniami innych producentów.

Do wszystkich prac wolno stosować wyłącznie oryginalne części firmy GEZE.

Prace związane z podłączeniem do sieci mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Wykonać przyłącze sieciowe i kontrolę przewodu ochronnego zgodnie z wymaganiami normy VDE 0100 część 610.

Zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE przed uruchomieniem systemu drzwi trzeba wykonać analizę zagrożeń a system drzwi oznakować zgodnie z dyrektywą w sprawie oznakowania CE 93/68/EWG.

Przestrzegać obowiązujących dyrektyw, norm i przepisów krajowych a zwłaszcza:

- ASR A1.7 „Wytyczne dotyczące drzwi i bram”
- VDE 0100, część 610 „Wykonywanie instalacji elektroenergetycznych o napięciach znamionowych do 1000 V”
- AutSchR „Wytyczne w sprawie automatycznych okien, drzwi i bram”
- Przepisy o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom, a zwłaszcza niemieckie przepisy BGV A1 „Przepisy ogólne” i BGV A2 „Instalacje i urządzenia elektryczne”
- DIN EN 60335-2-103 „Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika – Wymagania szczegółowe dotyczące napędów bram, drzwi i okien”

Zasady bezpiecznej pracy

Zabezpieczyć miejsce pracy przed dostępem osób nieupoważnionych.

Zwracać uwagę na zasięg długich elementów urządzenia.

Nie wykonywać w pojedynkę prac o wysokim poziomie zagrożenia (np. montaż napędu, osłony lub skrzydła drzwi).

Zabezpieczyć pokrywę/osłony napędu przed spadnięciem.

Niebezpieczeństwo obrażeń przy otwartym napędzie. Obracające się części mogą wciągnąć włosy, części ubrania, przewody itp.!

Niebezpieczeństwo obrażeń w niezabezpieczonych miejscach mogących spowodować zgniecenie, uderzenie, odcięcie lub wciągnięcie!

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku zbitcia szkła!

Niebezpieczeństwo skaleczenia o ostre krawędzie w napędzie!

Niebezpieczeństwo obrażeń przez ruchome elementy podczas montażu!

Ochrona środowiska

Przy usuwaniu urządzenia należy posortować materiały i przekazać je do utylizacji.

Baterii i akumulatorów nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na śmieci.

Przy usuwaniu urządzenia i baterii/akumulatorów przestrzegać obowiązujących przepisów.

3 Przegląd

3.1 Schematy

Numer	Rodzaj	Nazwa
70511-ep02	Schemat montażu	Wspornik samonośny z napędem Slimdrive SL NT
70511-ep04	Schemat montażu	SL NT / -FR ze wspornikiem samonośnym do montażu naściennego
70715-9-9854	Instrukcja montażu	Skrzydło ISO do napędu Slimdrive SL NT
70715-9-9855	Instrukcja montażu	Element boczny do napędu Slimdrive SL NT



Schematy i plany podlegają zmianom.

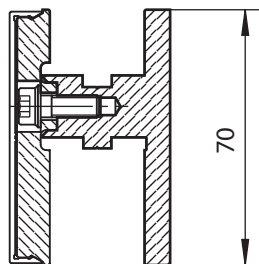
► Należy zawsze korzystać z aktualnej wersji.

3.2 Narzędzia

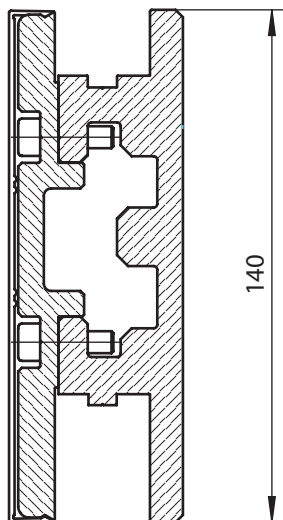
Narzędzia	Wielkość
Klucz dynamometryczny	3–15 Nm
Zestaw kluczy imbusowych	do 6 mm
Klucz płaski	8 mm, 10 mm, 13 mm, 17 mm
Zestaw wkrętaków	do 6 mm
Wiertarka	–
Wiertło do kamienia	–
Wiertło do metalu	–

3.3 Przekroje profili

Wspornik SL



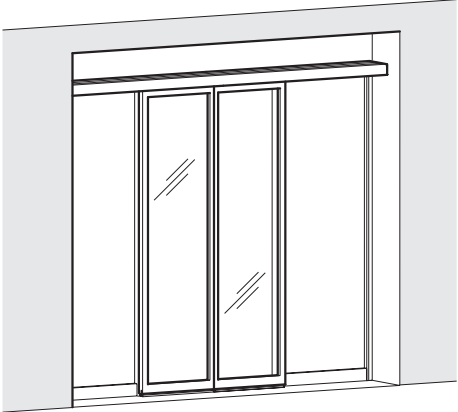
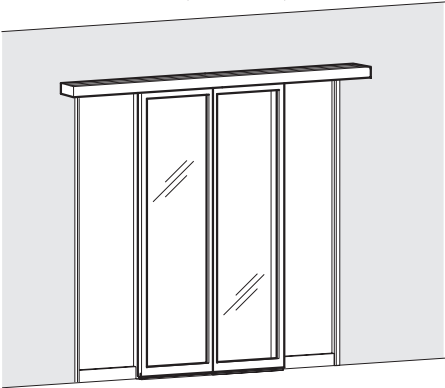
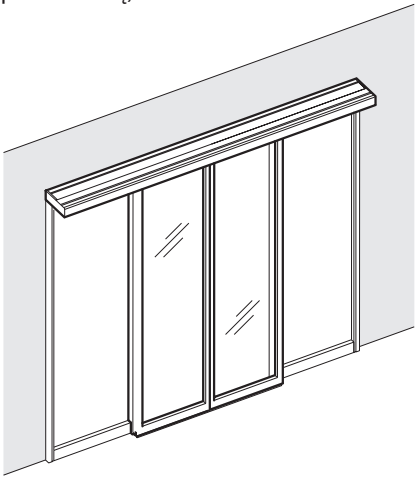
Wspornik EC/SL



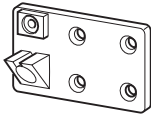
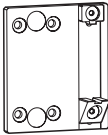


3.4 Budowa



Opakowanie zawiera wyłącznie elementy do jednego z opisanych tutaj sposobów montażu.

Widok	Rodzaj drzwi	Skrzydło drzwi	Typ wspornika	Zamocowanie
<p>Montaż samonośny</p> 	SL	1- lub 2-skrzydłowe	SL EC/SL	Zaślepka boczna A Zaślepka boczna B
<p>Montaż samonośny z dłuższym napędem</p> 	SL	1- lub 2-skrzydłowe	SL EC/SL	Zaślepka boczna C lub D
<p>Montaż ścienny (z elementami bocznymi przed ścianą)</p> 	SL	1- lub 2-skrzydłowe	SL	Bezpośrednio na nadprożu

3.5 Zaślepki boczne

Zaślepka boczna	Rodzaj drzwi	Typ wspornika	Rysunek
A	SL NT	SL NT	
B	SL NT	EC/SL Nazwa: Zaślepka boczna duża	
C	SL NT	SL	
D	SL NT	EC/SL Nazwa: Zaślepka boczna mała	

4 Montaż

4.1 Sprawdzenie miejsca montażu

- ▶ Aby zapewnić prawidłowy montaż, należy sprawdzić przygotowanie miejsca montażu:
 - Nośność ściany i stropu
 - Rodzaj i wytrzymałość konstrukcji elewacji bądź konstrukcji nośnej
 - Równość powierzchni montażowej
 - Podane wymiary i zamówione elementy porównać z rzeczywistymi wymiarami i warunkami w miejscu montażu

4.2 Przygotowanie do montażu



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- ▶ Zabezpieczyć miejsce pracy przed dostępem osób nieupoważnionych.
- ▶ W przypadku drzwi 1-skrzydłowych pracować przynajmniej w dwie osoby.
- ▶ W przypadku drzwi 2-skrzydłowych pracować przynajmniej w trzy osoby.
- ▶ Użyć przynajmniej dwie drabiny lub stołki.

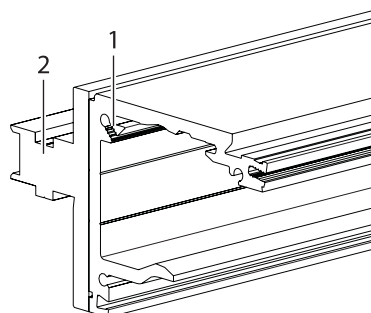


W poniższym punkcie opisano montaż wspornika samonośnego (SL oraz EC/SL) do napędu Slimdrive SL NT (napęd dolny).

4.3 Przygotowanie wspornika samonośnego

Wspornik SL do montażu samonośnego

- ▶ Profil szyny (1) przykręcić do wspornika samonośnego SL (2).



Wspornik do montażu na ścianie/nadprożu

- ▶ Wspornik SL zamontować na ścianie.

Wspornik EC/SL do montażu samonośnego

- ▶ Na wsporniku EC/SL przenieść z profilu miejsca pod otwory i wywiercić otwory. Położenie, średnicę i głębokość pokazano na rysunku 70504-9-0956.
- ▶ Profil szyny zamontować na wsporniku EC/SL zgodnie ze schematem montażu EP 70511-ep02.

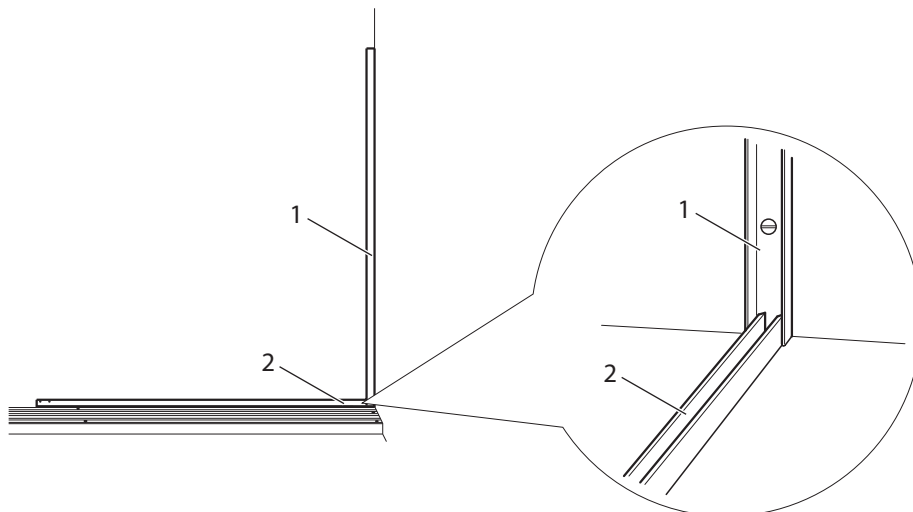
Montaż listew ściennych i podłogowych

- ▶ W każdej listwie ściennej (1) wywiercić 3 otwory stożkowe w takiej samej odległości od siebie.
- ▶ W każdej listwie podłogowej (2) wywiercić 2–3 otwory stożkowe w takiej samej odległości od siebie.
- ▶ Elementy boczne ustawić w docelowej pozycji i zabezpieczyć przed przewróceniem.
- ▶ W celu dokładnego ustawienia elementów bocznych naciągnąć sznurek.
- ▶ Zaznaczyć na posadzce położenie listew ściennych i podłogowych.
- ▶ Zaznaczyć na posadzce obszar przejścia.
- ▶ Zdjąć elementy boczne.

- ▶ Przyłożyć listwy ścienne (1) do ściany i oprzeć je o posadzkę.
- ▶ Za pomocą poziomnicy ustawić listwy ścienne (1) w pionie.
- ▶ Przymocować listwy ścienne (1) do ściany za pomocą śrub z łbem stożkowym.

! Listwy podłogowe (2) muszą wejść w listwy ścienne (1).

- ▶ Ustawić listwy podłogowe (2) i przykręcić je do posadzki.



4.4 Montaż samonośny

! ▶ W przypadku użycia małych zaślepek bocznych należy zwrócić uwagę na to, aby zachować wystarczającą odległość od ściany do otworu.

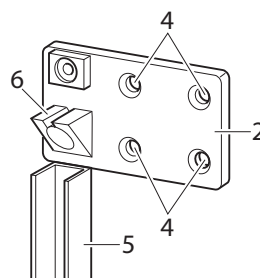


Rodzaj zaślepek bocznych zależy od sposobu montażu (patrz punkt 2.4).

Montaż lewej i prawej zaślepki bocznej do wspornika SL

- ▶ Zaślepki boczne (2) przystawić do ściany nad listwami ściennymi (5) i wypoziomować.
- ▶ Przez zaślepki boczne zaznaczyć miejsce pod otwory (4).
- ▶ Wywiercić otwory.
- ▶ Przykręcić zaślepki boczne śrubami z łbem stożkowym (M8).
- ▶ Do zaślepki bocznej przykręcić dolne klocki mocujące (6).

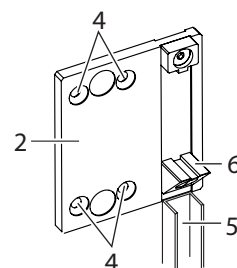
Zaślepka boczna A



Montaż lewej i prawej zaślepki bocznej do wspornika EC/SL

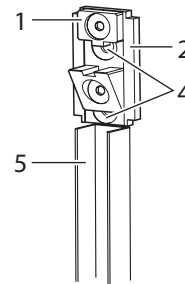
- ▶ Zaślepki boczne (2) przystawić do ściany nad listwami ściennymi (5) i wypoziomować.
- ▶ Przez zaślepki boczne zaznaczyć miejsce pod otwory (4).
- ▶ Wywiercić otwory.
- ▶ Przykręcić zaślepki boczne śrubami z łbem stożkowym (M8).
- ▶ Do zaślepki bocznej przykręcić dolne klocki mocujące (6).

Zaślepka boczna B

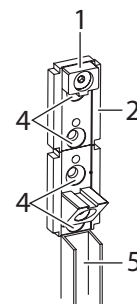


Montaż lewej i prawej zaślepki bocznej (małej) do wspornika SL

- ▶ Zaślepki boczne (2) przystawić do ściany nad listwami ściennymi (5) i wypoziomować.
- ▶ Przez zaślepki boczne zaznaczyć miejsce pod otwory (4).
- ▶ Wywiercić otwory.
- ▶ Przykręcić zaślepki boczne śrubami z łbem stożkowym (M8).
- ▶ Odkręcić górne klocki mocujące (1) z zaślepek bocznych i schować je do późniejszego użycia.

Zaślepka boczna C**Montaż lewej i prawej zaślepki bocznej (małej) do wspornika EC/SL**

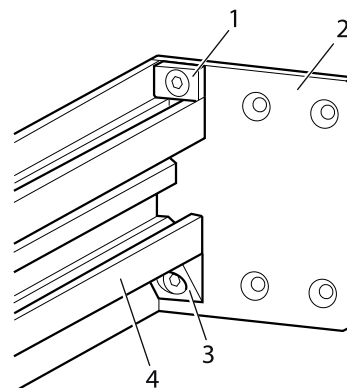
- ▶ Zaślepki boczne (2) wyrównać do ściany i nadproża.
- ▶ Przez zaślepki boczne zaznaczyć miejsce pod otwory (4).
- ▶ Wywiercić otwory.
- ▶ Przykręcić zaślepki boczne śrubami z łbem stożkowym (M8).
- ▶ Usunąć górne klocki mocujące (1) z zaślepek bocznych.

Zaślepka boczna D**Montaż wspornika samonośnego****OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Wspornik jest bardzo ciężki i może spaść.

- ▶ Podczas montażu wspornik muszą przytrzymywać przynajmniej 2-3 osoby.

- ▶ Wspornik (3) położyć na dolnych klockach mocujących (4) zaślepki bocznej.
- ▶ Górne klocki mocujące (1) przykręcić do zaślepki bocznej (2) i zamocować do wspornika.

**4.5 Montaż naścienny z elementami bocznymi przed ścianą****Montaż wspornika samonośnego**

- ▶ Wywiercić otwory w nadprożu co maks. 400 mm zgodnie ze schematem montażu 70511-ep04.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Wspornik jest bardzo ciężki i może spaść.

- ▶ Podczas montażu wspornik muszą przytrzymywać przynajmniej 2-3 osoby.

- ▶ Wspornik przykręcić do nadproża śrubami z łbem stożkowym (M8).

4.6 Montaż elementów bocznych



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń! Elementy boczne są bardzo ciężkie i mogą się przewrócić.

- ▶ Podczas montażu elementów bocznych należy je zabezpieczyć przed przewróceniem.



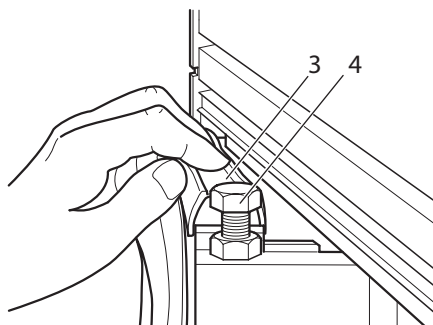
UWAGA

Niebezpieczeństwo obrażeń! Szkło elementów bocznych może się zbić.

- ▶ Zachować ostrożność przy ustawianiu elementów bocznych.

Włożenie gumy oszklenia

- ▶ Gumę (3) dociąć na długość szyby.
- ▶ Założyć gumę na górną krawędź szyby.
- ▶ Włożyć śrubę regulacyjną (4).



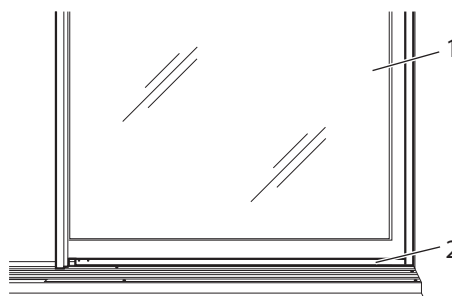
Włożenie części bocznej

Montaż samonośny:

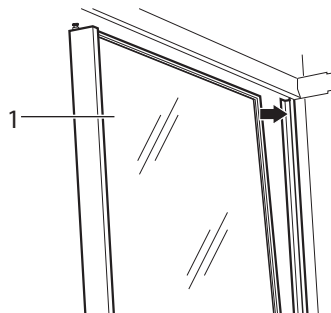
- ▶ Zmontowaną część boczną (1) ustawić od zewnątrz na listwie podłogowej (2).

Montaż naścienny:

- ▶ Zmontowaną część boczną (1) ustawić od wewnątrz na listwie podłogowej (2).

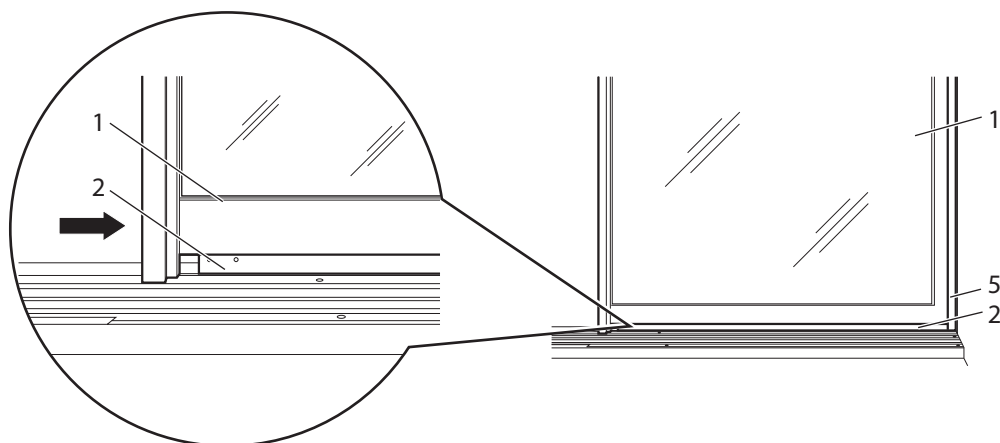


- ▶ Ustawić/złożyć część boczną (1), aby przylegała na górze do wspornika.

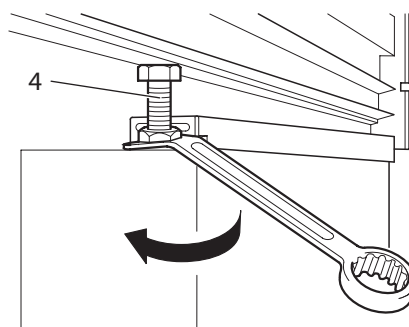


Zamocowanie części bocznej

- ▶ Część boczną (1) złożyć całkowicie i wsunąć w listwę ścienną (5).

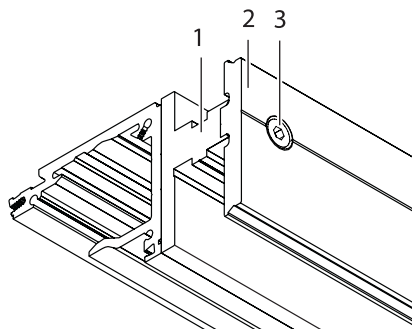


- ▶ Wykręcić śrubę regulacyjną (4) na górze elementu bocznego na tyle, aby przylegała do wspornika.

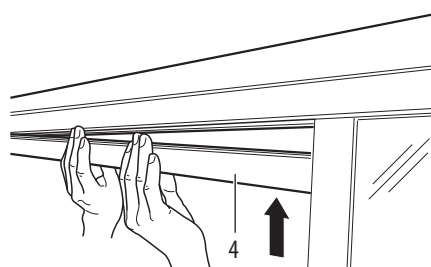


Montaż osłon na wsporniku SL

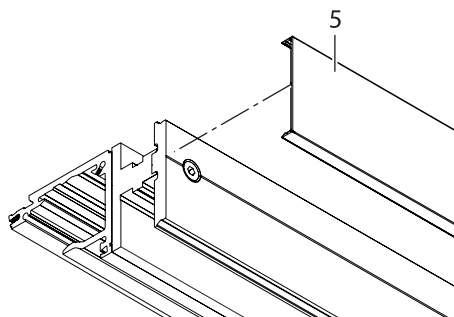
- ▶ Do wspornika samonośnego (1) przykręcić pokrywę (2) śrubami imbusowymi (3).



- ▶ W przejściu drzwi włożyć we wspornik od dołu listwę maskującą (4).

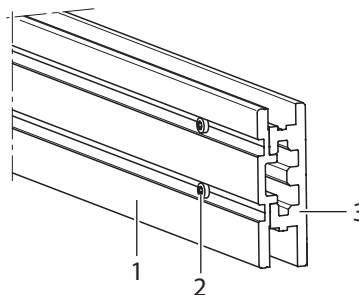


- ▶ Na wspornik założyć osłonę (5) i zatrzasać.

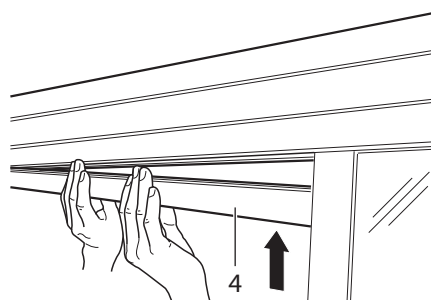


Montaż osłon na wsporniku EC/SL

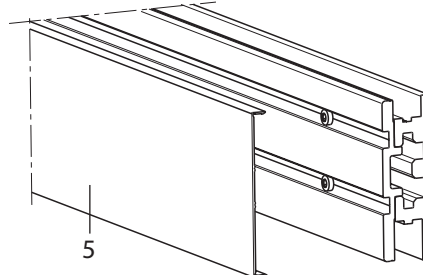
- ▶ Do wspornika (3) przykręcić pokrywę (1) śrubami imbusowymi (2).



- ▶ W przejściu drzwi włożyć we wspornik od dołu listwę maskującą (4).

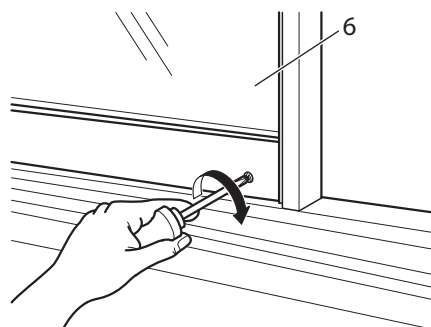


- ▶ Na wspornik założyć osłonę (5) i zatrzasać.



Zabezpieczenie elementu bocznego

- ▶ Na dole elementu bocznego (6) włożyć i dokręcić blachowkręt z łbem grzybkowym BZ 4,8 x 16. Wkręt ten zabezpiecza element boczny przed przesunięciem.



Ustawienie odległości od posadzki i szczeliny

- ▶ Dopasować do siebie ustawienie śrub zawieszenia na skrzydłach drzwi (patrz instrukcja montażu napędu).

Montaż naświetla



- ▶ Podczas montażu naświetla należy przestrzegać instrukcji montażu producenta.

5 Demontaż

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Pokrywa jest przytrzymywana przez raster.

- ▶ Pokrywę ściągać z pomocą drugiej osoby i ostrożnie opuścić na lince.

**UWAGA**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Szkło elementów bocznych może się zbić.

- ▶ Zachować ostrożność przy ustawianiu elementów bocznych.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Elementy boczne są bardzo ciężkie i mogą się przewrócić.

- ▶ Podczas montażu elementów bocznych należy je zabezpieczyć przed przewróceniem.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo obrażeń! Wspornik jest bardzo ciężki i może spaść.

- ▶ Podczas montażu wspornik muszą przytrzymywać przynajmniej 2–3 osoby.

- ▶ Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności w stosunku do montażu.

Germany

GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord-Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel.: +49 (0) 89-120 07 42-50
Fax.: +49 (0) 7152-203-77050

GEZE Service GmbH NL Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-34

GEZE Service GmbH NL Nord-Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-32

GEZE Service GmbH NL West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-8 30 82 16

GEZE Service GmbH NL Mitte
Feldbergstraße 59
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63 327-0

GEZE Service GmbH NL Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 (0) 89-120 07 42-0

Austria

GEZE Austria GmbH
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel. +43/6225/87180
Fax +43/6225/87180-299
E-Mail: austria.at@geze.com

GEZE GmbH

P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26 290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Room 1001, Tower D
Sanlitun SOHO
No. 8, Gongti North Road,
Chaoyang District,
100027 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-5935 9300
Fax +86-(0)10-5935 9322
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary

GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat
(Barcelona)
Tel. +34 9-02 19 40 36
Fax +34 9-02 19 40 35
E-Mail: info@geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy

GEZE Italia S.r.l
Via Giotto, 4
20040 Cambiagio (MI)
Tel. +39(0)29 50 695-11
Fax +39(0)29 50 695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy

GEZE Engineering Roma S.r.l
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39(0)6-72 65 311
Fax +39(0)6-72 65 3136
E-Mail: roma@geze.biz

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania

GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park
Str. Dimitrie Pompei nr. 9–9a
Building 10, level 2, sector 2
020335 Bucharest
Tel. +40 (0) 21 25 07 750
Fax +40 (0) 21 25 07 750
E-Mail: office-romania@geze.com

Russia

OOO GEZE RUS
Gamsonovskiy Per. 2
115191 Moskau
Tel. +7 (0) 495 933 06 59
Fax +7 (0) 495 933 06 74
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia – Finland

Branch office of GEZE Scandinavia AB
Herralantie 824
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-40 05 100
Fax +358(0)10-40 05 120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia – Denmark

GEZE Denmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Märkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-32 33 24
Fax +45(0)46-32 33 26
E-Mail: danmark.se@geze.com

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75, Wcega Tower,
Singapore 658065
Tel. +65-6846 1338
Fax +65-6846 9353
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

South Africa

GEZE Distributors (Pty) Ltd.
118 Richards Drive, Halfway House,
Ext 111, P.O. Box 7934, Midrand 1685,
South Africa
Tel. +27(0)113 158 286
Fax +27(0)113 158 261
E-Mail: info@gezesa.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-285 54 00
Fax +41-(0)62-285 54 01
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Ataşehir / İstanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine

GEZE Ukraine TOV
ul. Viskoznaya, 17,
Building 93-B, Office 12
02094 Kiev
Tel./Fax +38 (0) 44 501 22 25
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-88 33 112
Fax +971(0)4-88 33 240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543 44 30 00
Fax +44(0)1543 44 30 01
E-Mail: info.uk@geze.com

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

146579-01

